



**Gemeinde Lupfig**

www.lupfig.ch

# Mitteilungsblatt

12. August 2015/Nr. 12

---



## Umlegung des Dorfbachs im Bereich Ochsenkreuzung: Röhre mit Ø 1,2 m

„Scheint gross, wenn man sie so sieht;  
erst bei Hochwasser wird man froh, dass es sie gibt.“

Herausgeber: Gemeinde Lupfig  
Auflage: 1'250 Exemplare  
Beiträge bitte an: [mitteilungsblatt@lupfig.ch](mailto:mitteilungsblatt@lupfig.ch)

Erscheint: 18 - 20 mal pro Jahr  
Redaktionsschluss Ausgabe 13/2015: 25.08.

## Nutzen der Grünmulden

Das unsachgemässe Nutzen der Grüngutmulden führt, in der Sommerzeit verstärkt, zu Lärm- und Geruchsimmissionen. Der Gemeinderat bittet alle Nutzer:

- Ab 20.00 – 07.00 Uhr Nachtruhe einhalten
- Keine Nutzung an Sonn- und Feiertagen
- Deckel immer schliessen; nicht fallen lassen, Lärm vermeiden

In die Mulden gehören:

- Küchenabfälle, Wollreste, Federn, Haare, Kleintiermist, Holzasche, Gartenabfälle

Keine:

- Plastiksäcke (Nur kompostierbare Bags verwenden)

Wir danken für Ihr Verständnis.

## Papiersammlung

Die nächste Papiersammlung findet am **Dienstag, 18. August 2015**, statt. Zeitungen, Zeitschriften, Verpackungspapier und Karton (separat gebündelt) sind **ab 08.00 Uhr bereitzustellen**. Es werden nur gut tragbare, geschnürte Bündel mitgenommen. Deponie am Straßenrand. Papier in Säcken und Schachteln wird nicht mitgenommen, ebenso Papierbündel, welche mit anderem Abfall durchmischt oder nicht mit einer Schnur zusammengebunden sind.

## Militär im Dorf

Vom 03. bis 28. August 2015 ist die Pont Kp 26/1 in der Zivilschutzanlage Breite in Lupfig zum Wiederholungskurs einquartiert. Wir heissen diese Einheit herzlich willkommen und wünschen einen angenehmen Aufenthalt und Dienst in Lupfig.

## Hohe Geburtstage

Am 15. August 2015 feiert **Gloor Theresia**, wohnhaft an der Trottmattstr. 22, ihren 90. Geburtstag.

Am 27. August 2015 feiert **Poffet Ludwina**, wohnhaft am Sonnhaldenweg 4, ebenfalls ihren 90. Geburtstag.

Gemeindebehörde und Bevölkerung gratulieren den Jubilarinnen herzlich und wünschen ihnen alles Gute im neuen Lebensjahr.

## **Netzarbeiten UPC Cablecom**

Aufgrund von Arbeiten am Netz der UPC Cablecom wird der Empfang der Radio- und TV-Programme, sowie die Netzdienste (Internet und Telefon), unterbrochen sein. Diese Arbeiten finden nachts, von Mittwoch, 09. September, ab 22:00 Uhr, bis Donnerstag, 10. September, früh morgens statt und betreffen die Gemeinden Lupfig, Birr und Scherz.

## **Feuerwehr. Einladung zur Augusten-Übung**

Traditionell lädt die Feuerwehr im August alle ehemaligen Feuerwehrkameraden (sogenannte „Augusten“) zu einem Übungsbesuch ein. Dieser Anlass findet am Donnerstag, 20. August 2015 statt.

Es wird eine Einsatzübung bei der Firma Antalis durchgeführt. Der Besammlungsort ist das Feuerwehrlokal Lupfig, um 19.30 Uhr. Anschliessend ist ein Transport zum Einsatzort organisiert. Bitte frühzeitig beim FW Lokal eintreffen. Nach der Übung sind alle zu einer Wurst und Brot beim Fw Lokal in Lupfig eingeladen. Fw Kdt Patrik Huber und der Fw Augustenobmann hoffen auf viele ehemalige AdF der Feuerwehren Lupfig, Scherz, Birr und Birrhard.

## **Pilzkontrolle 2015**

### **Hauptsaison:**

Ort: Hofstatt Brugg, Militärküche (neben Salzhaus)  
Datum: Sonntag, 06. September bis Sonntag, 25. Oktober 2015,  
täglich, ausser mittwochs und donnerstags  
Zeit: 18.30 - 19.00 Uhr

### **Vor- und Nachsaison:**

(bis 05. September 2015 und ab 26. Oktober 2015):

- Hartmann Hanspeter, Plattenweg 15, 5223 Riniken, Tel. 056 441 83 39
- Vogt Pascal, Hofstatt, 5200 Brugg, Tel. 056 426 60 94

Bitte benachrichtigen Sie die Pilzkontrolleure in der Vor- und Nachsaison vor Ihrem Besuch.

# **Vereine, Organisationen**

## **SVP Ortspartei Lupfig**

Für die **Ersatzwahl in den Gemeinderat** vom 18. Oktober 2015 nominiert die SVP Lupfig Herrn **Heinz Rohr**. Herr Rohr ist verheiratet, Vater von drei erwachsenen Kindern und wohnt am Ahornwegli. Er ist dipl. Sozialpädagoge und Heimleiter und zeichnet sich durch zusätzliche, wichtige Kaderausbildungen in Militär, Zivilschutz und Feuerwehr aus, die dem Wohl der Gemeinde bestens dienen werden. Die SVP Ortspartei Lupfig empfiehlt Ihnen deshalb diesen äusserst kompetenten Kandidaten zur Ersatzwahl in den Gemeinderat am 18. Oktober 2015.

## **Katholisches Kirchenzentrum Paulus Birrfeld**

Am Sonntag, 16. August 2015, um 11.00 Uhr findet in der Pauluskirche, Lupfig, ein Familien Gottesdienst zum Schulanfang statt. Anschliessend gibt es feine Würste vom Grill mit Brot und später Dessert.

## **Elternbeirat Birr**

Am Dienstag, 25. August 2015, um 20.00 Uhr, findet in der Aula der Schulanlage Birr ein Vortrag zum Thema „positive Erziehung“ statt. Anschliessend bietet sich die Gelegenheit, sich bei einem Apéro auszutauschen. Der Unkostenbeitrag beträgt CHF 5.00. Anmeldungen werden auf der Homepage [www.elternbeirat-birr.ch](http://www.elternbeirat-birr.ch) entgegengenommen.

## **Feldmusik Lupfig**

Die Feldmusik Lupfig lädt zum traditionellen Risotto-Essen am Samstag, 05. September 2015, ab 18.00 Uhr, ein. Der Anlass findet bei der Mehrzweckhalle Breite statt. Feines Risotto, Salat, Tessinerplättli mit einem Bocalino, Kaffee und Kuchen werden serviert. Risotto-Koch Dino und die Feldmusik Lupfig freuen sich auf Ihren Besuch.

## **Landfrauen Birr-Lupfig**

**Waldhüttenhöck:** Wir treffen uns am Mittwoch, 19. August 2015, um 19.00 Uhr, in der Waldhütte Lupfig zu einem gemütlichen Abend. Etwas Feines vom Grill und Salate dürfen dabei nicht fehlen. Die Kosten belaufen sich auf ungefähr CHF 18.00. Anmeldungen werden bis am 15. August 2015 von Susanna Cattin, Tel, 056 450 02 81 / [susanna@cattin.net](mailto:susanna@cattin.net) entgegen genommen. Dessertspenden sind herzlich willkommen.

## **Thai-Food Kochkurs**

Wir lernen, wie diverse asiatische Gerichte zubereitet werden. Nach dem Kochen sind die Partner der Teilnehmerinnen herzlich zum Mitessen eingeladen (bitte bei der Anmeldung mitteilen).

Datum: Samstag, 19. September 2015  
Zeit: 14.00 – 17.00 Uhr  
Ort: Restaurant Löwen, Umiken  
Kosten: CHF 70.00 inkl. Essen / Essen Partner: CHF 40.00  
Anzahl: Max. 10 Teilnehmerinnen  
Kursleiterin: Frau Paranee Peder ([www.thai-restaurant-brugg.ch](http://www.thai-restaurant-brugg.ch))  
Anmeldefrist: Sonntag, 06. September 2015  
Anmeldungen bei: Oriana Geissberger,  
Tel. 056 444 81 06 / [oriana.geissberger@hispeed.ch](mailto:oriana.geissberger@hispeed.ch)